



# 中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2009年05月31日 五旬節主日 (乙年) - 聖神降臨節



本主日讀經 五旬節主日

宗徒大事錄 Acts 2:1-11

聖詠: Psalm 104:1,24,29-30,31,34

迦拉弗書 Galatians 5:16-25

若望福音 John 15:26-27;16:12-15

下主日讀經 聖三主日

申命紀 Deuteronomy 4:32-34,39-40

聖詠: Psalm 33:4-5,6,9,18-19,20,22

羅馬書 Romans 8:14-17

瑪竇福音 Matthew 28:16-20

中心網站

[http:// www.ourladyofchina.net](http://www.ourladyofchina.net)

彌撒時間

華府聖瑪利天主之母堂

St. Mary, Mother of God Church

727 Fifth Street NW, Washington, DC 20001

主日彌撒 Sunday 11:30AM

告解時間: 主日 11:00AM 或聯絡神父

玫瑰經: 彌撒後於音樂室

每月第一及第三主日(彌撒後--禮堂)午膳分享

洛城聖瑪利小堂

St. Mary's Catholic Church

Our Lady's Chapel

520 Veirs Mill Rd., Rockville, MD 20852

主日彌撒 Sunday 3:00PM

告解時間: 主日 2:30PM 或聯絡神父

## 【聖言分享】

## 聖神降臨節

今日是聖神降臨節，也是教會的誕辰，耶穌開始傳教後，召選了十二位宗徒，訓練他們向普世萬民傳揚福音，在祂升天前更囑咐他們，返回耶路撒冷等候天主聖神的降臨。但宗徒們的信仰仍舊起伏不定，深怕猶太人的迫害不敢出門。直到五旬節那日的早晨，從天上來了一陣巨響，震醒他們的迷惘，把以前的困惑、失望、惶懼，一掃而空。天主聖神藉火舌的形像發顯出來，停留在宗徒們的頭上。因為火能發出光明，照射黑暗，火能發出熱力，灼熱人心，使他們個個精神振奮，信德活躍，愛德熱切，與先前判若二人。他們思想堅定了，勇氣十足了，立即開門，迎向群眾，宣講基督。故讀經一，是記述聖神在宗徒們身上顯出奇蹟，讓他們講述了天主的偉大作為。讀經二，聖保祿說凡屬於耶穌基督的人，就該依照聖神的引導而生活，這也就是為基督作證。福音，是主耶穌說祂要由父那裡派遣一位護慰者，就是出自父的真理之神，祂要指引信友明白全部真理。故天主聖神由天降臨後，正式結束了舊約時期，開創了新約時代，天主聖神從此住在教會內，領導教會工作，淨化聖化人的心靈，直到世界終結及主耶穌的光榮再來。

為此，讓我們一起懇求聖神 — 「天主聖神，求祢降臨，充滿教友們的心，並在他們心裡燃着祢的愛火！聖神，求祢降臨，保佑聖教會，使她平安團結，共引導教外人奉教。」也請為中華聖母傳教中心的未來及發展祈禱！亞孟！

天主保佑！

## 本週每日讀經及瞻禮

06/01 (一)	多 1:3;2:1-8; 詠 112; 谷 12:1-12 聖猶思定(殉道)
06/02 (二)	多 2:9-14; 詠 112; 谷 12:13-17
06/03 (三)	多 3:1-11, 16-17; 詠 25; 谷 12:18-27 聖嘉祿·盧安加及同伴(烏干達殉道者)
06/04 (四)	多 6:10-11; 7:1, 9-17; 8:4-9; 詠 128; 谷 12:28-34
06/05 (五)	多 11:5-17; 詠 146; 谷 12:35-37
06/06 (六)	多 12:1, 5-15, 20; 詠: 多 13:2, 6-8; 谷 12:38-44

## 堂區佈告欄(05月31日)

- ❖ 團體議會於五月中，完成新的聯合議會議章程，將於七月開始實施。新的聯合議會將有十位議員組成，包括一位選自青年組、一位選自光啟中文學校、以及各四位分別選自華埠組和洛城組。我們將於六月中，分別在華埠組(6/21)和洛城組(6/14)各選出兩位新議員。歡迎毛遂自薦或推舉熱心人選，請聯絡高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城組)或孫達源 John Sun 703-802-3196(華埠組)。
- ❖ 華盛頓教區將於六月七日下午兩點，假聖母大殿為今年結婚滿25,30,35,40,45,50或50年以上者，舉行特別彌撒並頒發證書。提醒已經報名的夫婦準時參加，也讓我們一起祝福他們！
- ❖ 香港教區新任主教·湯漢來函，表示感謝團體所贈三百美元恭賀禮金；請繼續為湯漢主教祈禱！
- ❖ 因新流程實施，5/13 起，所有請款單據請送交高紹舉（洛城組）、孫達源（華埠組）或王琦（光啟）。請款教友會比過去較晚收到支票。
- ❖ 團體將於八月廿二日（週六），舉辦暑期烤肉野宴，地點是在 Ridge Road Recreational Park, Germantown, MD，在此預告，詳情容後公佈，請預留時間。
- ❖ 教區尚未指派新任本堂神父，歡迎教友推薦合適人選，請聯絡高紹舉 301-251-6742 或 孫達源 703-802-3196。
- ❖ 暑假是旅遊季節，在渡假時，請不要忘記參與主日彌撒。美國境內的教堂地址和彌撒時間可以通過 <http://www.masstimes.org/>查詢。此網站由美國主教團贊助。
- ❖ 如有特別事宜，願邀請團體同禱；請於每週四之前，聯絡議會議員，以便當週刊出。

- ❖ 請大家為所有在病痛中的教友和親友們祈禱，特別是周徐繼秀、黃寶玲、姚芸芸、彭永泰、黃玉環、賴媽媽、張秋蘭、譚玉環的母親張月英女士、賀湯儀貞的先生、韓媽媽與韓伯伯、王宇鵬神父的母親和Richard的岳母Wanda Lim祈禱。
- ❖ 請繼續為過世的教友和親友們祈禱，特別是段康舜老太太、陳銘嘉(Alex Tran)的母親馬文慧女士、沈約翰、劉康、甘健芬Vincent Wing 的弟媳婦Vivian Allot Wing、Sr. Joan Bland、江若珉的父親、金秀蓮的父親(盧瑞平的岳父)、楊為華的大哥楊為菁先生、阮神父的姨丈阮明自先生和鄭淼的父親鄭老先生。

### 團體05/24的奉獻

華埠:	\$1,085.00
洛城:	\$1,222.00
光啟:	No School

### 向中華之母祈禱文

萬福，瑪利亞，您是我們主耶穌基督之母，普世萬民之母，也為在天中華之母。

請教導我們效法您全心全靈承行天主的旨意，以愛火充滿我們的心，去愛主愛人恆心持守信仰。

我們懇求您特別為所有中華基督徒的修好，共融與合一轉禱，引領尚未歸依的中華兒女早日認識天主的慈愛，也教導青年們能大方無條件地將自己奉獻給天主。

我們在天的慈母，聖言曾因您成了血肉，居住在我們中間，因著祂的臨在，和您的轉求，願我們的禱聲能上達天父，得蒙祂的憐憫和俯聽。阿們。

- ❖ 每週堂區通訊截至日期時間：星期五 6:00PM 前  
Ellen Chien 簡麗珍：olcpm@yahoo.com 或 516-945-0557 / 615-858-4342 (24 小時傳真)
- ❖ 如遇緊急情況，需要聖事服務，而不能馬上聯絡到本堂神父，請致電 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831 或 孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠) 或 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)
- ❖ 送聖體服務：如您的家人或朋友需要送聖體服務（如病人、長者、和產婦），請聯絡孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689 (華埠)或蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127 (洛城)。
- ❖ 嬰兒領洗須知：事前父母至少早一個月聯絡孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠)或高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)，以安排相關課程和禮儀。
- ❖ 辦理結婚須知：決定各項細節前，先與梅文富 Joe Moy 703-698-0482 商量結婚日期，並於結婚前六個月接受相關輔導課程。

	洛 城	華 埠
堂區議會議長	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	孫達源 John Sun 703-802-3196
堂區議會副議長	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
禮儀組	江國富 Vincent Chiang 301-762-8455	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831
聖詠團練唱	週五 7:30 pm 毛俊生 301-838-4501	每月第三主日 1:45-4:00 pm (音樂室)
送聖體服務	蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127	孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689
治喪服務	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	梅文富 Joe Moy 703-698-0482
傳道組	歐陽佳修 301-762-0664 (暫代)	吳綺嫻 Carolyn Ng 301-474-3046
慕道班	成人: 每月第一、二、三週主日中午	成人:每主日彌撒前; 青少年:每主日彌撒前
兒童道理班	主日下午 歐陽佳修 301-762-0664	每主日彌撒前; 3-5 歲班: 第二、四主日(主日學室)
服務組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	鄧杜淑妍 Eileen Tang 202-390-0868
無家可歸晚餐		每月第一週六 5:30 pm 梅文富 Joe Moy 703-698-0482
福傳組	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	
靈修組	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831(暫代)
經委會	彭永泰 Charles Peng 703-222-5685	司徒余海燕 Cecilia Soohoo 703-323-8087
會計	晏麗華 Yen Brennan 301-530-1746	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
出納	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
堂區網頁	Gary Wong (garywong@comcast.net)	
<b>信 仰 聚 會 小 團 體 (國語 - Mandarin)</b>		
每月第一週六 7:00-9:00pm	光鹽聖神同禱會	古旭輝、劉美惠 301-610-0653
不定期	長青會聚餐	宋亞伯、尹華第 301-929-8254
每月第四週六 7:30-9:30pm	洛城 St. Raphael 查經班	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742
每月第二及第四個週五 7:30pm	維州家庭種子查經班	陳菊蘭 Rita Costa 703-924-7030
每週二下午 1:00-2:30pm	曉明之星聖母軍	顏惠玲 Anna Nhan 703-671-1866
每週三上午 9:30am	洛城祈禱小組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103
<b>信 仰 聚 會 小 團 體 (廣東話 - Cantonese)</b>		
每月第二週六 8:00 pm	馬州 Gaithersburg 區	徐周寶翹 Ida Hsu 301-774-3845
每月第三週六 7:15 pm	維州 Fairfax 區	陸友才 Helena Luk 703-569-3924
每月第四主日 2:00-4:30pm	朝聖者 Pilgrims	陳顯宏 Tony Chan (hinwang@hotmail.com)
每月最後一個週四 11:00am	維州慈母心聲晚餐祈禱會	孫達浩 703-690-9689
<b>English Ministry</b>		
Every Other Week	Youth Group/Young Adult	Liz Hum 301-468-6127
Once per Month (Saturday)	Everlasting Married Catholic Couples	Ben OuYang 301-762-0664
Once per Month (Saturday)	YMCA	Theresa Liu 301-762-8886